**Services:** Translation and proofreading.

**Mother Tongue**: English

**Source Languages:** Swedish (all material), Danish (non-technical)

**Target Languages:** English (USA) and English (UK)

**Specializations:**

* General: website, legal, business, literature
* Business: contracts, advertising
* Science: environmental, nutrition, academic/research
* Medical: medical reports, research
* Legal: contracts, leases, tender forms
* Education: pedagogy, research

**Capacity**

4,000 words per day/translation

6,000 words per day/proofreading

**Rates**

* Minimum .04 USD per source word for translation
* Minimum .02 USD per source word for bilingual proofreading/editing

**Software**

Trados Studio 2017, Microsoft Word, Excel, Adobe Reader, Matecat

**Education**

 **M.A. Environmental Writing**, Lesley University/Audubon Expedition Institute, October 2006 GPA 3.8

**B.S. Psychology,** Sacred Heart University, May 2005 GPA 3.5 Concentration in Social Psychology.

**Work Experience**

**Freelance Translator,** Nora, Sweden, January 2016 to present.

Native English speaker translating from Swedish to English

Completed a range of translations including websites, union contracts, legal documents, medical reports and instruction manuals.

Displayed strong editing skills, translating with accurate grammar, punctuation, syntax, and spelling.

 **English Teacher,** Lindesberg, Sweden, August 2016 to June 2017.

Teacher and mentor for a 7th grade team, new learners, and special needs classroom

**Teacher-Autism/ABA Program Supervisor,** San Luis Obispo, CA August 2010 to July 2015
**STAR Autism Services Inc.**Supervises learning sessions at student’s home or in the community.Monitors and interprets collected behavioral data throughout each session and during office time to ensure clients are meeting targeted goals.
Completes administrative requirements including progress reports

Meets weekly with support team to discuss progresses and needs **Teacher-Autism/ABA Therapist,** Bedford, MA 2008-2009
**Nashoba Learning Group**Provided one to one instruction for students with moderate to severe autism.
Participated in behavioral interventions using the techniques outlined by the Crisis Prevention Institute.
Used the principles of Applied Behavior Analysis to deliver instruction and manage behavior.